

نه تنها فرشتگان بر آنها درود میفرستند و خود آنها به یکدیگر بلکه خداوند نیز، چنانکه در (سوره یس آیه ۵۷) بر آنها سلام میفرستند: سلام قولًا من رب رحيم: سلام بر شما باد، این سلامی است از پروردگار مهربان به شما بهشتیان. آیا محیطی باصفات روزیباتر از این محیط آکنده از سلام و سلامت وجود دارد. و به دنبال این نعمت به نعمت دیگری اشاره می‌کند می‌گوید هر صبح و

---

تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۰۷

شام روزی آنها در بهشت در انتظارشان است (و لهم رزقهم فيها بكرة وعشيا). این جمله دو سوال را بر می‌انگیرد: نخست اینکه: مگر در بهشت صبح و شامی وجود دارد؟ پاسخ این سوال در روایات اسلامی چنین آمده است: گرچه در بهشت همواره نور و روشنائی است اما بهشتیان از کم وزیاد شدن نور و نوسان آن شب و روز را تشخیص میدهند.

سؤال دیگر اینکه: از آیات قرآن به خوبی استفاده می‌شود که بهشتیان هرچه بخواهند از موهب و روزیها در اختیارشان همیشه و در هر ساعت وجود دارد، این چه رزقی است که فقط صبح و شام به سراغ آنها می‌آید؟ پاسخ این سوال را از حدیث لطیفی که از پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) نقل شده میتوان دریافت آنجا که میفرماید: و تعطیهم طرف الهدایامن الله لمواقيت الصلة التي كانوا يصلون فيها في الدنيا: هدایای جالب و نخبه از سوی خداوند بزرگ در اوقاتی که در این دنیا نماز میخوانند به آنها در بهشت میرسد از این حدیث استفاده می‌شود که این هدایای ممتاز که به هیچوجه نمی‌توان ماهیت آن را حتی با حدس و تخمين بیان کرد، نعمتهایی است بسیار پر ارزش که علاوه بر نعمتهای معمول بهشتی، صبح و شام به آنها اهدا می‌گردد.

آیا تعبیر آیه فوق و حدیثی که در بالا ذکر شد دلیل بر این نیست که زندگی بهشتیان یکنواخت نمی‌باشد، بلکه هر روز و هر صبح و شام موهبت جدید و لطف تازهای شامل حالشان می‌شود؟ و آیا مفهوم این سخن آن نیست که در آنجا سیر تکاملی انسان ادامه خواهد داشت هر چند اعمال تازهای در آنجا انجام نمی‌دهد، ولی با مرکبی که از معتقدات و اعمالش در این جهان فراهم ساخته سیر تکاملی خود را ادامه خواهد داد.

پس از توصیف اجمالی بهشت و نعمتهاي مادي و معنوی آن، بهشتیان را در یک جمله کوتاه معرفی کرده می‌گوید: این همان بهشتی است که مابه ارث به بندگان پرهیزگار میدهیم (تلک الجنۃ الی نورث من عبادنامن کان تقیا). و به این ترتیب کلید در بهشت با تمام آن نعمتها که گذشت چیزی جز «(تقوا)» نیست.

گرچه تعبیر به «(عبادنا)» (بندگان ما) اشاره اجمالی به ایمان و تقوادار ولى اینجا جائی نیست که به اشاره اجمالی اکتفا شود، بلکه باصراحت باید این حقیقت بیان گردد که بهشت تنها جای پرهیزگاران است.

باز در اینجا به کلمه «(ارث)» برخورد میکنیم که معمولاً به اموالی گفته می‌شود که از کسی به دیگری بعد از مرگش انتقال مییابد، در حالی که بهشت مال کسی نبوده و انتقالی ظاهراً در کار نیست.  
پاسخ این سؤال را از دو راه میتوان گفت:

۱ - ارث از نظر لغت به معنی تمليک آمده است و منحصر به انتقال مالی از میت به بازماندگانش، نمی‌باشد.

۲ - در حدیثی از پیامبر اکرم (صلی الله علیه و آله و سلم) میخوانیم: مامن احد الا و له منزل فی الجنۃ و منزل فی النار، فاما الكافر فيرث المؤمن منزله من النار، و المؤمن يرث الكافر منزله من الجنۃ: «هر کس بدون استثناء منزلگاهی در بهشت و منزلگاهی در دوزخ دارد، کافران منزلگاه دوزخی مؤمنان را به ارث میبرند، و مؤمنان جایگاه بهشتی کافران را!»

ذکر این نکته نیز لازم است که وراثت به آن معنی که در حدیث آمده

بر اساس پیوندهای نسبی نیست، بلکه بر اثر پیوند مکتبی و عملی تقوا است. از شان نزولی که بعضی از مفسران در آیه فوق نقل کرده‌اند نیز همین معنی استفاده می‌شود که یکی از مشرکان به نام عاص بن وائل مزد کارگر خود را (که گویا مرد مسلمانی بوده است) نپرداخت و به طعنہ گفت: اگر آنچه محمد می‌گوید، حق باشد ما از هر کس به نعمتهاي بهشت سزاوار تریم، در همانجا مزد این کارگر را بطور کامل خواهم پرداخت! آیه فوق نازل شد و گفت: «(این بهشت مخصوص بندگان با تقوا است).»

۶۴-۶۵ آیه

آیه و ترجمه

۶۴ و ما نتنزل الا با مر ربك له ما بين ايدينا و ما خلفنا و ما بين ذلك و ما كان  
ربك نسيما

۶۵ رب السموت والارض وما بينهما فاعبده و اصطب لعبدته هل تعلم له سميما  
ترجمه :

۶۴ - ما جز به فرمان پروردگار تو نازل نمی‌شویم آنچه پیش روی ما و پشت سر  
ما و ما بین این دو میباشد همه از آن او است و پروردگارت هرگز فراموش کار  
نبوده (و نیست).

۶۵ - همان پروردگار آسمانها و زمین و آنچه در میان این دو قرار دارد، اورا  
پرسش کن، و در راه عبادتش شکیبا باش، آیا مثل و مانندی برای او پیدا  
میکنی؟!

شان نزول:

جمعی از مفسران در شان نزول آیات فوق چنین آورده‌اند که چندروزی، وحی  
قطع شد، و جبرئیل پیک وحی الهی به سراغ پیامبر نیامد، هنگامی که این مدت  
سپری گشت و جبرئیل بر پیامبر نازل شد، به او فرمود: چرا دیر کردی؟ من

---

تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۰

بسیار مشتاق تو بودم، جبرئیل گفت، من به تو مشتاقت‌نم! ولی من بندهای  
مامور هنگامی که مامور شوم می‌آیم و هنگامی که دستور نداشته باشم  
خودداری می‌کنم.

تفسیر:

**بندگانیم جان و دل بر کف**

گرچه برای این آیات شان نزول خاصی است که در بالا ذکر شد، ولی این مانع  
از آن نخواهد بود که پیوند و ارتباطی منطقی با آیات گذشته داشته باشد، چرا  
که تاکیدی است بر اینکه هر چه جبرئیل در آیات پیشین آورده همه بیکم و  
کاست از ناحیه خدا است، و چیزی از خود او نیست، نخستین آیه از زبان پیک  
وحی می‌گوید:

((ما جز به فرمان پروردگار تو نازل نمی‌شویم (و ما نتنزل الا با مر ربك).  
همه چیز از او است و ما بندگانیم جان و دل بر کف آنچه پیش روی ما و آنچه  
پشت سر ما، و آنچه در میان این دو است همه از آن او است (له مابین ایدينا و ما

خلفنا و ما بین ذلک).

خلاصه آینده و گذشته و حال و اینجا و آنجا و همه جا و دنیا و آخرت و بزرخ همه متعلق به ذات پاک پروردگار است.

و این را نیز بدان که «پروردگارت فراموشکار نبوده و نیست» (و ماکان ربک نسیا).

بعضی از مفسران برای جمله «له ما بین ایدینا و ما خلفنا و ما بین ذلک» تفسیرهای متعددی که احیاناً بالغ بر یازده تفسیر می‌شود ذکر کرده‌اند، ولی آنچه در

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۱

بالا آوردیم از همه مناسبتر به نظر میرسد.

سپس اضافه می‌کند: اینها همه به فرمان پروردگار تو است پروردگار آسمانها و زمین و آنچه در میان این دو قرار دارد) (رب السماوات والارض و ما بینهما).

حال که چنین است و همه خطوط به او منتهی می‌شود، تنها او را پرستش کن (فاعبده).

عبادتی تواهم با توحید و اخلاص و از آنجا که در این راه - راه بندگی و اطاعت و عبادت خالصانه خدا - مشکلات و سختیها فراوان است، اضافه می‌کند: و در راه عبادت او صابر و شکیبا باش (و اصطبل عبادته).

و در آخرین جمله می‌گوید: آیا مثل و مانندی برای خداوند پیدا می‌کنی؟ (هل تعلم له سمیا).

این جمله در حقیقت دلیلی است بر آنچه در جمله قبل آمده، یعنی مگر برای ذات پاکش شریک و مانندی هست که دست به سوی او دراز کنی واو را پرستش نمائی؟!

کلمه «سمی» گرچه به معنی همنام است، ولی روشن است که منظور در اینجا تنها نام نیست بلکه محتوای نام است، یعنی آیا کسی غیر از خدا، خالق رازق، محیی، ممیت، عالم و قادر به همه چیز و بر همه چیز پیدا خواهی کرد؟

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۲

## آیه و ترجمه

۶۶ و يقول الانسن اء ءذا ما مت لسوف اء خرج حيا  
۶۷ اء و لا يذكر الانسن اءنا خلقنه من قبل و لم يك شيا  
۶۸ فو ربک لنحضرنهم و الشيطين ثم لنحضرنهم حول جهنم جثيا  
۶۹ ثم لننزعن من كل شيعة اءيهم اءشد على الرحمن عتيا  
۷۰ ثم لنحن اءعلم بالذين هم اءولى بها صليا

ترجمه :

۶۶ - انسان می گوید: آیا پس از مردن در آینده زنده (از قبر) بیرون خواهم آمد.

۶۷ - آیا انسان به خاطر نمی آورد که ما او را پیش از این آفریدیم در حالی که چیزی نبود.

۶۸ - سوگند به پروردگارت که همه آنها را همراه با شیاطین محسور می کنیم، بعد همه را گردآورد جهنم در حالی که به زانو در آمده اند حاضر می سازیم!

۶۹ - سپس از هر گروه و جمعیتی کسانی را که از همه در برابر خداوند رحمان سر کشتر بوده اند جدا می کنیم.

۷۰ - بعد از آن ما به خوبی از کسانی که برای سوختن در آتش اولویت دارند آگاهیم (و آنها را پیش از دیگران مجازات خواهیم کرد).

## شان نزول:

آیات نخست - طبق گفته جمعی از مفسران در مورد ((ابی بن خلف)) یا

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۳

((ولید بن مغیره)) نازل شده که قطعه استخوان پوسیدهای را در دست گرفته بودند و آنرا با دست خود نرم می کردند و در برابر باد می پاشیدند، تا هر ذره ای از آن به گوشهای پراکنده گردد، و می گفتند، محمد را بنگرید که گمان می کند خداوند ما را بعد از مردن و پوسیده شدن استخوانهایمان مثل این استخوان، بار دیگر زنده می کند، چنین چیزی ابدا ممکن نیست ! این آیات نازل شد و پاسخ دندانشکنی به آنها گفت، پاسخی که برای همه انسانها در همه قرون و اعصار، مفید و آموزنده است.

## تفسیر:

توصیفی از دوزخیان

در آیات گذشته بحثهای قابل ملاحظه‌ای در باره رستاخیز و بهشت و دوزخ به میان آمد، آیات مورد بحث نیز در همین زمینه سخن می‌گوید.  
در آیه نخست گفتار منکران معاد را چنین بازگو می‌کند انسان می‌گوید: آیا هنگامی که من مردم، در آینده زنده می‌شوم و سر از قبر بر میدارم؟!  
**(و يقول الانسان ء اذا ما مت لسوف اخرج حيا).**

البته این استفهام یک استفهام انکاری است، یعنی چنین چیزی امکان ندارد اما تعبیر به «(انسان)» (مخصوصاً با الف و لام جنس) با اینکه مناسب بود به جای آن «(کافر)» گفته شود، شاید از این روست که این سؤال در طبع هر انسانی در ابتداء کم و بیش نهفته است که با شنیدن مساله «(زنگی بعد از مرگ)» فوراً علامت استفهامی در ذهن او ترسیم می‌شود.  
بلا فاصله با همان لحن و تعبیر به آن پاسخ می‌گوید که: آیا انسان این واقعیت را به یاد نمی‌آورد که ما او را پیش از این آفریدیم، و او ابداً چیزی نبود؟!  
**(اولاً يذكر الانسان انا خلقناه من قبل و لم يك شيئا).**

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۴

تعبیر به «(الانسان)» در اینجا نیز ممکن است اشاره به این نکته باشد که انسان با آن استعداد و هوش خداداد نباید در برابر چنین سؤالی خاموش بنشینند، باید خودش با یادآوری خلقت نخستین به آن پاسخ گوید و گرنه حقیقت انسانیت خود را به کار نگرفته است.

این آیات مانند بسیاری از آیات مربوط به معاد تکیه روی معاد جسمانی دارد، و الا اگر بنا بود تنها روح باقی بماند و بازگشت جسم به زندگی مطرح نباشد، نه آن سؤال جا داشت و نه این پاسخ.

به هر حال این منطق را که قرآن برای اثبات معاد در اینجا به کار گرفته در مواردی دیگر از قرآن نیز آمده است، از جمله در اواخر سوره «یس» که با همین تعبیر انسان مطرح شده است او لم ير الانسان انا خلقناه من نطفة فاذا هو خصیم مبین و ضرب لنا مثلاً و نسی خلقه قال من يحيی العظام و هی رمیم قل يحيیها الذي انشأها اول مرة و هو بكل خلق علیم: آیا انسان نمی‌اندیشد که ما او را از نطفه آفریده‌ایم، و سپس این نطفه ناچیز به انسانی سخنگو که از خود دفاع می‌کند تغییر شکل یافت اما با این حال این انسان مثلی برای ما زد و آفرینش خود را بکلی فراموش کرد و گفت چه کسی است که استخوانهای پوسیده را بار دیگر زنده کند؟ بگو همان خدائی که او را نخستین بار آفریده،

زنده خواهد کرد، و او به همه مخلوقات خود دانا است (سوره یس - ۷۷- ۷۹). بعضی از مفسران در اینجا سؤالی مطرح کرده‌اند که اگر این دلیل درست است که هر کس کاری را انجام داد قدرت دارد مانند آن را نیز انجام بدهد پس

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۵

چرا ما کارهای را انجام میدهیم و گاه نمی‌توانیم عین همان را تکرار کنیم؟ مثلاً گاهی قطعه شعری بسیار عالی میسرائیم و یا خط بسیار زیبائی مینویسیم، اما بعداً هر چه تلاش میکنیم مثل آن را نمی‌توانیم انجام دهیم. پاسخی را که ما برای این سؤال انتخاب کرده‌ایم این است که درست است که ما اعمال خود را از روی اراده و اختیار انجام میدهیم، ولی گاهی یک سلسله امور غیر اختیاری در بعضی از ویژگیهای افعال ما اثر می‌گذارد، لرزش نامحسوس دست ما گاه در شکل دقیق حروف مؤثر است، و از این گذشته قدرت و استعداد ما همیشه یکسان نیست، گاه عواملی پیش می‌آید که تمام نیروی درونی ما را بسیج می‌کند، و مامیتوانیم به اصطلاح شاهکاری بیافرینیم، ولی گاه عوامل محركه ضعیف است و تمام نیروی ما بسیج نمی‌شود، به همین دلیل کار مرتبه‌دوم به خوبی مرتبه اول انجام نمی‌گیرد.

ولی خداوندی که قدرتش بیانتها است، این گونه مسائل برای او مطرح نیست، هر کاری را انجام دهد عین آن را بیکم و کاست میتواند تکرار کند.

در آیه بعد بالحن بسیار قاطع، منکران معاد و گنهکاران بیایمان را تهدید می‌کند و می‌گوید: قسم به پروردگارت که ما همه آنها را با شیاطینی که آنان را وسوسه میکردن و یا معبدشان بودند، همه را محشور میکنیم (فو ربک لنحضرنهم و الشیاطین).

((سپس همه آنها را گرداند جهنم در حالی که به زانو درآمدۀ انداخته میکنیم))

(ثم لنحضرنهم حول جهنم جثیا).

این آیه نشان می‌دهد که دادگاه افراد بیایمان و گنهکار در نزدیکی جهنم است!.

تعبیر ((جثیا)) (با توجه به اینکه ((جثی)) جمع ((جائی)) به معنی کسی

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۶

است بر سر زانو نشسته) شاید اشاره به ضعف و ناتوانی و ذلت و زبونی آنها باشد، گوئی قدرت ندارند بر سر پا بایستند، البته این کلمه معانی دیگری هم دارد از جمله اینکه بعضی جثی را به معنی (گروه گروه) تفسیر کرده‌اند، و بعضی به معنی انبوه و متراکم بر روی هم، همانند خاکها و سنگها، ولی تفسیر اول مناسبتر و مشهورتر است.

و از آنجا که اولویتها در آن دادگاه عدل منظور می‌شود در آیه بعدمی گوید: ما اول به سراغ سرکشترین و یاغیت‌رین افراد می‌رویم، ما از هرگروه و جمعیتی افرادی را که از همه در برابر خداوند رحمان سرکشتر بودند جدا می‌کنیم (ثم لنزعن من کل شیعة ایهم اشد علی الرحممن عتیا).

همان بی‌شرمانی که حتی مواحب خدای «رحمان» را به دست فراموشی سپردند و در برابر ولی نعمت خود به گستاخی و طغیان و یاغیگری برخاستند، آری اینها از همه به آتش دوزخ سزاوار ترند!

باز روی این معنی تاکید کرده می‌گوید: ((ما به خوبی از کسانی که برای سوختن در آتش اولویت دارند آگاهیم)) (ثم لحن اعلم بالذین هم اولی بها صلیا).

دقیقاً آنها را انتخاب می‌کنیم و در این انتخاب هیچگونه اشتباہی رخ نخواهد داد. ((صلی)) مصدر است که هم به معنی روشن کردن آتش، و هم چیزی را که با آتش می‌سوزانند آمده است.

آیه ۷۱ - ۷۲

آیه و ترجمه

---

تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۷

۷۱ و ان منکم الا واردها کان علی ربک حتماً مقتضيا  
۷۲ ثم ننجي الذين اتقوا و نذر الظالمين فيها جثيا  
ترجمه :

۷۱ - و همه شما (بدون استثناء) وارد جهنم می‌شوید، این امری است حتمی و فرمانی است قطعی از پروردگارتان !!

۷۲ - سپس آنها را که تقوا پیشه کردند از آن رهائی می‌خشیم، و ظالمان رادر حالی که (از ضعف و ذلت) به زانو در آمده‌اند در آن رهایی‌کنیم.

تفسیر:

همه وارد جهنم می‌شوند؟!

آیات فوق نیز ادامه بحث در ویژگیهای رستاخیز و پاداش و کیفر است. نخست به مطلبی که شاید شنیدنش برای غالب مردم شگفتانگیز باشد اشاره کرده می‌گوید: همه شما بدون استثنای وارد جهنم می‌شوند (و ان منکم الا وارد ها). «این امری است حتمی و فرمانی است قطعی از پروردگار تان» (کان علی ربک حتماً مقتضیاً).

((سپس آنها را که تقوی پیشه کردند از آن نجات میدهیم، و ظالمان و ستمگران را در حالی که از ضعف و ذلت به زانو در آمده‌اند در آن رهایی‌کنیم))

**(ثم ننجی الذين اتقوا و نذر الظالمين فيها جثيا).**

در تفسیر این دو آیه در میان مفسران گفتگوی دامنه‌داری است، براساس اینکه منظور از «(ورود) در جمله «ان منکم الا وارد ها» چیست؟

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۸

بعضی از مفسران معتقدند که «(ورود) در اینجا به معنی نزدیک شدن و اشراف پیدا کردن است، یعنی همه مردم، خوبان و بدان، بدون استثنای برای حسابرسی یا برای مشاهده سرنوشت نهائی بدکاران، به کنار جهنم می‌آیند، سپس خداوند پرهیزگاران را رهائی می‌بخشد و ستمگران را در آن رها می‌کند. آنها برای این تفسیر به آیه ۲۳ سوره قصص استدلال می‌کنند و لاما وردماء مدین... هنگامی که موسی کنار آب مدین رسید... که در اینجا نیز ورود به همان معنی است.

تفسیر دومی که اکثر مفسران آن را انتخاب کرده‌اند این است که ورود در اینجا به معنی دخول است و به این ترتیب همه انسانها بدون استثناء، نیک و بد، وارد جهنم می‌شوند، منتها دوزخ بر نیکان سرد و سالم خواهد بود همانگونه که آتش نمروд بر ابراهیم (یا نار کونی بردا و سلاماً علی ابراهیم) چرا که آتش با آنها سنبخت ندارد گوئی از آنان دور می‌شود و فرار می‌کند، و هر جا آنها قرار می‌گیرند خاموش می‌گردد، ولی دوزخیان که تناسب با آتش دارند همچون ماده قابل اشتعالی که به آتش برسد فوراً شعله‌هور می‌شوند.

قطع نظر از اینکه فلسفه این کار چیست که بعداً به خواست خدا شرح خواهیم داد بدون شک ظاهر آیه فوق با تفسیر دوم هماهنگ است، زیرا معنی اصلی ورود، دخول است و غیر آن نیاز به قرینه دارد، علاوه بر این جمله «**ثم ننجی الذين اتقوا**» (سپس پرهیزگاران را نجات میدهیم) همچون جمله نذر

الظالمین فیهَا (ستمگران را در آن و امیگذاریم) همه شاهد برای این معنی است.

بعلاوه روایات متعددی در تفسیر آیه رسیده است که این معنی را کاملاً تقویت می‌کند:

از جمله از «جابر بن عبد الله انصاری» چنین نقل شده که شخصی از او درباره

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۱۹

این آیه پرسید، جابر با هر دو انگشت به دو گوشش اشاره کرد و گفت: مطلبی با این دو گوش خود از پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) شنیدم که اگر دروغ بگوییم هر دو کرباد! میفرمود: الورود الدخول، لا یبقى بر و لافاجر لا یدخلها فیکون علی المؤمنین بردا و سلاماً كما كانت على ابراهیم حتى ان للنار - او قال لجهنم - ضجيجا من بردھا، ثم ننجي الله الذين اتقوا و نذر الظالمين فیها جثیا: ورود در اینجا به معنی دخول است هیچ نیکوکار و بدکاری نیست مگر اینکه داخل جهنم می‌شود، آتش در برابر مؤمنان سرد و سالم خواهد بود، همانگونه که بر ابراهیم بود، تا آنجاکه آتش - یا جهنم - (تردید از جابر است) از شدت سردی فریاد می‌کشد، سپس خداوند پرهیزگاران را رهائی می‌بخشد و ظالمان را در آن ذليلانه رها می‌کند.

در حدیث دیگری از پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) میخوانیم: تقول النار للمؤمن يوم القيمة جز، يا مؤمن! فقد اطفا نورك لهبی: ((آتش به فرد با ایمان روز قیامت می‌گوید زودتر از من بگذر که نورت، شعله مرا خاموش کرد))!

این معنی از بعضی دیگر از روایات نیز استفاده می‌شود.

تعبیر پر معنایی که درباره پل صراط در روایات آمده که آن بر روی جهنم کشیده شده، از مو باریکتر و از شمشیر تیزتر است نیز شاهد و گواه دیگری بر این تفسیر است.

اما اینکه بعضی می‌گویند: آیه ۱۰۱ سوره انبیاء اولئک عنها مبعدون: آنها (مؤمنان) از آتش دور خواهند بود دلیل بر تفسیر اول است صحیح به نظر نمی‌رسد، زیرا این آیه مربوط به جایگاه دائمی و قرارگاه همیشگی مؤمنان است، حتی در آیه بعد از آن میخوانیم لا یسمعون حسیسه‌ها: ((مؤمنان حتى صدای شعله‌های

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۲۰

آتش را نمی‌شنوند.)

«اگر ورود در آیه مورد بحث به معنی نزدیک شدن باشد نه با کلمه «مبعدون» سازگار است و نه با جمله «لا یسمعون حسیسها».) پاسخ به یک سؤال

تنها سؤالی که در اینجا باقی میماند این است که فلسفه این کار از نظر حکمت پروردگار چیست؟ بعلاوه آیا مؤمنان از این کار آزار و عذابی نمی‌بینند؟ پاسخ این سؤال که از هر دو جنبه در روایات اسلامی وارد شده است، با کمی دقیق روشن می‌شود:

در حقیقت مشاهده دوزخ و عذابهای آن، مقدمهای خواهد بود که مؤمنان از نعمتهای خداداد بهشت حداکثر لذت را ببرند، چرا که قدر عافیت را کسی داند که به مصیبتی گرفتار آید (و بالا ضد ادب تعریف الاشیاء) در اینجا مؤمنان گرفتار مصیبت نمی‌شوند، بلکه تنها صحنه مصیبت را مشاهده می‌کنند و همانگونه که در روایات فوق خواندیم آتش بر آنها سرد و سالم می‌شود و نور آنها شعله آتش را تحت الشعاع قرار می‌دهد.

بعلاوه آنها چنان سریع و قاطع از آتش می‌گذرند که کمترین اثری در آنها نمی‌تواند داشته باشد، همانگونه که در حدیثی از پیامبر (صلی الله علیه و آله و سلم) نقل شده است که فرمود: يَرِدُ النَّاسُ النَّارَ ثُمَّ يَصْدُرُونَ بِأَعْمَالِهِمْ فَأَوْلَاهُمْ كَلْمَعُ الْبَرْقَ، ثُمَّ كَمَرُ الرِّيحَ، ثُمَّ كَحْضُرُ الْفَرْسَ، ثُمَّ كَالْرَاكِبَ، ثُمَّ كَشَدَ الرَّجُلَ، ثُمَّ كَمْشِيهَ: مَرْدَمْ هَمَگِيَ وَارَدَ آتشَ (دوزخ) می‌شوند سپس بر حسب اعمالشان از آن بیرون می‌آیند، بعضی همچون برق، سپس کمتر از آن همچون گذشتن تنیدباد، بعضی همچون دویدن شدید اسب، بعضی همچون سوار معمولی، بعضی همچون پیادهای که تند می‌رود، و بعضی همچون کسی که معمولی راه می‌رود).

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۲۱

و از این گذشته دوزخیان نیز از مشاهده این صحنه که بهشتیان با چنان سرعتی می‌گذرند و آنها میمانند، مجازات بیشتری می‌بینند، و به این ترتیب پاسخ هر دو سؤال روشن می‌شود.

آیه ۷۳ - ۷۶

آیه و ترجمه

۷۳ و اذا تتلی عليهم ایتنا بینت قال الذين كفروا للذين ءامنووا ءای الفریقین خیر

مقاما و اءحسن نديا

٧٤ و کم اءهلكنا قبلهم من قرن هم اءحسن اءثرا و رءيا

٧٥ قل من كان في الضللة فليمدد له الرحمن مدا حتى اذا رأوا ما يوعدون اما العذاب و اما الساعة فسيعلمون من هو شر مكانا و اضعف جندا

٧٦ و يزيد الله الذين اهتدوا هدى و البقية الصلاحت خير عند رب ثوابا و خير مردا

ترجمه :

٧٣ - و هنگامی که آیات روشن ما بر آنها خوانده می شود کافران به مؤمنان میگویند کدامیک از دو گروه (ما و شما) جایگاهش بهتر و جلسات انس و مشورتش زیباتر و بخشن او بیشتر است؟!

٧٤ - اقوام بسیاری را پیش از آنها نابود کردیم که هم مال و ثروتشان ازینها بهتر بود و هم ظاهرشان آراسته ترا!

٧٥ - بگو کسی که در گمراهی است خداوند به او مهلت می دهد تازمانی که وعده الهی را با چشم خود ببینند: یا عذاب این دنیا یا عذاب آخرت. آنروز است که خواهند دانست چه کسی مکانش بدتر و چه کسی لشکرش ناتوان تر است؟!

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۳ صفحه ۱۲۲

٧٦ - اما کسانی که در راه هدایت گام نهادند خداوند بر هدایتشان میافزاید، آثار و اعمال صالحی که (از انسان) باقی میماند در پیشگاه پروردگار تو ثوابش بیشتر و عاقبتیش ارزشمندتر است.

تفسیر:

به دنبال بحثی که در آیات قبل، پیرامون ظالمان بیایمان شد، در آیات مورد بحث گوشهای از منطق و سرنوشت آنها را شرح می دهد.

می دانیم نخستین گروهی که به پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آلہ وسلم) ایمان آوردن مستضعفان پاکدلی بودند که دستشان از مال و منال دنیا تهی بود، همان گروه محروم و مظلومی که آئینهای الهی برای نجات آنان از چنگال ظالمان و ستمگران آمده، مردان و زنان بلند همت و باایمانی همچون بلال، سلمان، عمار، خباب، سمیه و امثال آنها.

از آنجا که معیار ارزش در جامعه جاهلی آن زمان - همچون هر جامعه جاهلی دیگر - همان زر و زیور و پول و مقام و هیات ظاهر بود، ثروتمندان ستمکار همچون نظر بن حارث و امثال وی بر گروه مؤمنان فقیر، فخر فروشی کرده،

میگفتند: نشانه شخصیت ما با ما است، و نشانه عدم شخصیت شما همان فقر و  
محرومیتتان است! .  
این خود دلیل بر حقانیت ما و عدم حقانیت شما است!.

بعد

↑ فهرست

قبل